

Pospíšil, Ivo

Seminář v Brně: nové přístupy ve filologii

Slavica litteraria. 2013, vol. 16, iss. 1-2, pp. 247-

ISBN 978-80-210-6526-0

ISSN 1212-1509 (print); ISSN 2336-4491 (online)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/129141>

Access Date: 16. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Подіємо в українському перекладі спогад Івана Франка «Мої зустрічі з Томашем Масариком». Спогад Івана Франка вперше опублікований у 1911 році, потім був передрукований у 1926 році у збірнику, присвяченому 75-річчю Т. Масарика. У 1929 році український філолог Григорій Омельченко перевідав у Празі переклади І.Франка з поезії Гавлічека Боров-

ського, куди включені і спогади І.Франка про Т.Масарика. У збірнику «Зв’язки Івана Франка з чехами і словаками» (Братислава, 1957) М.Молнар і М.Мундяк подали спогад в оригіналі чеською мовою, з якої і зроблено цей переклад.

Михайло Гнатюк

SEMINÁŘ V BRNĚ: NOVÉ PŘÍSTUPY VE FILOLOGII

Dne 27. září 2012 pořádal Ústav slavistiky FF MU a jeho Seminář filologicko-areálových studií ve spolupráci s Českou asociací slavistů a přípravným výborem Mezinárodní asociace slavistů v rámci rozvojového programu meziuniverzitní spolupráce mezinárodní vědecký seminář *Mezinárodní asociace slavistů a nové postupy v metodologii a metodice filologie* (*Международная ассоциация славистов и новые приемы в методологии и методике филологии*). Byla to v pořadí již druhá akce tohoto druhu: první se konala porada v Brně ve dnech 26.–27. října 2011) s názvem *Международная славистика – проблемы общественной позиции, организации и методологии*, na níž vystoupili mimo jiné Lucjan Suchanek a Hanna Kowalska-Stus (Krakov), Bogusław Zieliński (Poznaň), Mária Bátorová (Bratislava), Miloš Zelenka (České Budějovice), autor této zprávy aj.

Klíčový koncepční materiál *Кризис славистики и возможные пути его преодоления посредством международных научных проектов* (Памятная записка) zaslal jednání Petar Bunjak (Bělehrad), který syntetizoval své diskuse se zesnulým předsedou Srbské asociace slavistů Bogoljubem Stankovićem. Z tehdejšího jednání vyplňulo i společné prohlášení deklarující založení Mezinárodní asociace slavistů jako komplementární slavistické organizace koncentrující badatelskou síť a věcnou databázi projektů (Materiály obsahují supplementum časopi-

su *Novaja rusistika* 2012, přístupné na www.stránkách Ústavu slavistiky FF MU).

Druhé setkání, jehož se zúčastnili doktorandi Ústavu slavistiky, se soustředilo na spolupráci univerzit a realizaci ideje mezinárodní spolupráce univerzitní slavistiky. Po zahájení promluvil Petar Bunjak (Bělehrad) na téma *Мероприятия Славистического общества Сербии по международному научному сотрудничеству и возможности их включения в деятельность MAC*, Libor Pavera (Bielsko-Biala) přednesl referát *Postmoderní „vše dovoleno“ a klady i zápory hesla ve vědě o literatuře (na příkladu jednoho slovníku)*, Lucjan Suchanek promluvil na téma *Методы исследованной в российской науке*, Božena a Emil Tokarzovi uváděli problém *Komunikacja międzykulturowa jako przyszłość slawistyki*, Josef Šaur informoval o evropských programech Ústavu slavistiky, Dorota Chlopek poučeně referovala na téma *Kognitywizm w glottodydaktyce*, autor téhoto řádků promluvil o dvou okruzích, a to *Проблематика международных организаций славистов и научная жизнь / Problematika vývojového paradigmatu literatury (především na příkladu slovanských literatur ruské literatury)*.

Diskuse byla většinou průběžná, ale i generální. Projekt širší mezinárodní spolupráce bude pokračovat, realizační etapy byly projednány a odborná veřejnost o nich bude včas informována.

Ivo Pospišil

